

## 规格 Mechanical Specifications

	跨版 Spread Page	整版 Full Page	2/3 版纵向 2/3 Page Vertical	2/3 版横向 2/3 Page Horizontal	1/2 版纵向 1/2 Page Vertical	1/2 版横向 1/2 Page Horizontal	1/2 版岛型 1/2 Page Island	1/3 版纵向 1/3 Page Vertical	1/3 版横向 1/3 Page Horizontal	1/4 版 1/4 Page
有效面积 Live Area (Non-Bleed)	386mm x 253mm 15" x 10"	183mm x 253mm 7" x 10"	115mm x 253mm 4.5" x 10"	183mm x 162mm 7.2" x 6.4"	82mm x 253mm 3.2" x 10"	183mm x 117mm 7" x 4.6"	117mm x 183mm 4.6" x 7.2"	48mm x 253mm 2" x 10"	183mm x 71mm 7.2" x 2.8"	82mm x 117mm 3.22" x 4.6"
裁切尺寸 (Trim)	406mm x 273mm 16" x 10.75"	203mm x 273mm 8" x 10.7"	135mm x 273mm 5.3" x 10.7"	203mm x 182mm 8" x 7.2"	102mm x 273mm 4" x 10.7"	203mm x 137mm 8" x 5.4"	137mm x 203mm 5.4" x 8"	68mm x 273mm 2.6" x 10.7"	203mm x 91mm 8" x 3.6"	102mm x 137mm 4" x 5.4"
出血尺寸 (Bleed)	412mm x 279mm 16.2" x 11"	209mm x 279mm 8.2" x 11"	141mm x 279mm 5.6" x 11"	209mm x 188mm 8.2" x 7.4"	108mm x 279mm 4" x 11"	209mm x 143mm 8.2" x 5.6"	143mm x 209mm 5.6" x 8.2"	74mm x 279mm 3" x 11"	209mm x 97mm 8.2" x 3.8"	108mm x 143mm 4.3" x 5.6"

## 总则 General Policy

刊登广告的厂商及广告代理商对广告的内容负有全部责任，并且因广告内容而对出版人提出的要求承担全部责任。对于内容与本刊文章类似的广告稿件，出版人有权加上“广告”二字。由于非人力不可抗拒的原因、政府机构或者非官方机构的行动、火灾、水灾、事变、动乱、爆炸、禁运、合法或者非法的罢工、劳力或者材料短缺、各种原因引起的运输中断和怠工所造成的广告稿件交送延误或者无法交送，以及其他出版人无法控制的因素而影响生产或者材料交送，因此导致广告刊登延误或者延期，出版人一概不承担任何责任。

在刊登广告的厂商未付款时，出版人有权要求刊登广告的厂商及/或者广告代理商负责将有关款项付给出版人。当与收费标准中列出的条件发生冲突时，不论是何种情况，出版人均不受合同中的条件所约。

## 关于取消广告 Cancellations

在预订广告期限之后，广告不得改变或取消。在规定期限之前，如要取消广告，必须以书面通知。

No cancellations or changes will be accepted after space closing date. Notification of cancellations prior to closing date must be in writing.

Advertisers and advertising agencies assume liability for all content of advertisements printed and also assume responsibility for any claims arising there-from made against the publisher. The publisher reserves the right to reject advertising not conforming to publication standards. The publisher reserves the right to place the word "advertisement" with copy, which, in the publisher's opinion, resembles editorial materials. The publisher is not responsible for errors in key numbers. Publisher is not liable for delays in delivery and/or non-delivery in the event of an Act of God, action by any government or quasi-government entity, fire, flood, insurrection, riot, explosion, embargo, strike, whether legal or illegal, labor or material shortage, transportation, interruption of any kind, work slowdown, or any condition beyond the control of the publisher affecting production or delivery in any manner.

In the event of non-payment, the publisher reserves the right to hold the advertiser and/ or agency jointly and severally liable for such monies as are due and payable to the publisher. The publisher will not be bound by any conditions, printed or otherwise, appearing on any insertion order or contract when they conflict with the terms and conditions of this rate card.

## 行政及销售人员 Administration &amp; Sales offices

## 行政人员 Administration

## HK Head office (香港总部)

ACT International (雅时国际商讯)  
Unit B, 13/F, Por Yen Building,  
No. 478 Castle Peak Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 852 2838 6298

Publishing Director (出版总监)  
Adonis Mak (麦协林), adonism@actintl.com.hk

Publisher (社长)  
Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk

Editor-in-Chief (总编辑)  
Sunnie Zhao (赵雪芹), sunniez@actintl.com.hk

Web Editor (网站编辑)  
Mizy He (贺贵鸿), mizyh@actintl.com.hk

General Manager-China (中国区总经理)  
Michael Tsui (徐旭升), michael@actintl.com.hk

## US Office

BR Publishing  
I-Connect007 Publication  
PO Box 50  
Seaside, OR 97138 USA

Publisher-SMT US Edition  
Barry Matties,  
barry@iconnect007.com  
Tel: 1 530 320 4507

Editorial Director-SMT US Edition  
Ray Rasmussen,  
ray@iconnect007.com  
Tel: 1 916 294 7147

## 销售人员 Sales Offices

## China (中国)

Shenzhen (深圳)  
Jenny Li (李文娟), jennyL@actintl.com.hk  
Tel: 86 755 2598 8571

Shanghai (上海)  
Hatter Yao (姚丽莹), hattery@actintl.com.hk  
Amber Li (李歆), amberL@actintl.com.hk  
Tel: 86 21 6251 1200

Beijing (北京)  
Cecily Bian (边团芳), cecilyb@actintl.com.hk  
Tel: 86 135 5262 1310/ 86 10 6748 4833

Wuhan (武汉)  
Sky Chen (陈燕), skyc@actintl.com.hk  
Tel: 86 137 2373 9991/ 86 27 5923 3884/1564  
Eva Liu (刘婷), evaL@actintl.com.hk  
Tel: 86 138 8603 3073

Hong Kong (香港特别行政区)  
VP of Sales & Marketing (销售副总裁)  
Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk  
Tel: 852 2838 6298

## Asia

Japan (日本)  
Kazuyoshi Sugita, sugita@gicho.com  
Tel: 81 3 5209 1201

Korea (韩国)  
Kevin Hwang, sikevin@heelot.net  
Tel: 82 2 3142 4151

Singapore (新加坡)  
Peggy Thay, peggy.thay@publicitas.com  
Tel: 65 6836 2272

North America (北美)  
Barb Hockaday, barb@iconnect007.com  
Tel: 1 916 608 0660

Send your booking orders & ad materials by email, courier or FTP upload. Contact Mandy for details. 请通过电邮、速递或FTP上传提交广告订单及物料。若有需要请联系

Ad Service Manager (广告服务经理)  
Mandy Choy (蔡万芳), mandyc@actintl.com.hk  
Tel: 852 2838 6298